

57^{ème} Festival International de l'Image à Épinal

20 au 23 septembre 2018:

Le Festival de l'Image "Regards sur Courts" s'est tenu à Épinal du jeudi 20 au dimanche 23 septembre.

Cette année nous n'avons pas pu nous rendre au festival, de même que nous n'avions pas envoyé de montage, car depuis début mars nous avons été fort occupés par notre déménagement, vente et achat de maison, un changement de région nécessite pas mal d'efforts. Mais comme je l'ai écrit à Michel Mollaret, ce n'est que partie remise et nous espérons bien venir l'an prochain, avec un nouveau montage.

J'ai suivi le festival sur FaceBook, car Marie-Pauline a donné beaucoup de détails sur l'évènement, essentiellement sur la partie "Courts Cinéma"

J'ai aussi contacté Daniel Masse qui est un fidèle du festival et qui était à Épinal, afin qu'il me donne ses impressions. Il m'a fait ce compte-rendu très complet et m'a autorisée à le publier et le mettre à disposition.

Il semblerait qu'il y ait eu moins de participants que l'an passé, on peut le déplorer. C'est un peu dommage car envoyer un montage pour le concours c'est bien, mais venir sur place témoigner de l'intérêt qu'on porte à ce festival, aux œuvres des autres auteurs et aux échanges avec les autres est quand même un plus. Comment motiver les auteurs afin qu'ils viennent sur place échanger avec les autres et aussi comment attirer davantage le public ?

Cette question reste ouverte.

Un grand merci à Daniel pour son compte-rendu qui suit.

[Michelle Hébert](#)

[Palmarès 2018](#)

Domage pour les amateurs de Fêtes Foraines, et surtout pour ceux qui aiment les objets et meubles en bois... Si, de plus, ils affectionnent les parkings bondés, les cohues dans les halles d'exposition et les restaurants sur-bookés, ils ont été comblés, ce week-end à Epinal - mais surtout, ils ont eu à faire un choix cornélien entre leur passion et le Festival International de l'Image d'Epinal, « Regards sur Courts »...

Il fallait donc être passionné de courts métrages (photo et video) pour venir se prélasser dans la superbe salle qui leur était réservée au Multiplex « Cinés Palace »... Une soirée, deux journées et une matinée bien remplis...

Ceux-là ne regrettent pas leur choix...

76 montages photo ont été reçus par les organisateurs, et 48 ont été (difficilement !) sélectionnés pour être projetés en 3 séances : un peu lourd, mais comment l'éviter ? D'autant que le niveau des soumissions était particulièrement élevé : de nombreuses réalisations admirables n'ont pu être gratifiées d'une récompense pourtant bien méritée !

Voyons donc les prix attribués en photo :

- **Mentions spéciales :**
 - o **Nocturne** (Jean-Luc Aribaud) : « *Des villes, la nuit, et quelque chose comme une vision imprécise et tourmentée au bout de laquelle se mélangent les âmes et les corps, le réel et ses reflets multiples, ses dédoublements, ses trompes l'œil : autant de balises piégées pour une errance aux frontières de l'hallucination et de la perte d'identité* » (perso, je n'ai pas vraiment aimé...).
 - o **L'eau et la couleur** (Gérard Diebold) : reportage sur un excellent artiste peintre aquarelliste. (j'ai beaucoup aimé ! Les peintures sont excellentes !).
 - o **Mallory ou Hillary ?** (Daniel Masse) : « *En 1924, Mallory et Irvine ont disparu à leur descente de l'Everest. Seul l'appareil photo que l'on n'a pas retrouvé pourrait prouver qu'ils sont arrivés au sommet - ou non.* ». La petite note humoristique de ce documentaire a été appréciée (j'ai aimé... forcément...).
- **Coupe Pierre Marchal pour le meilleur texte original :**
 - o **Ce matin-là** (Mireille Lemoine). Très émouvant souvenir d'une petite fille, qui raconte ce matin du 6 juin 1944, quand son papa a été arrêté à Tulle, par les allemands... (bien difficile de rester indifférent à cette évocation remarquablement interprétée...).
- **Prix Jacques Thouvenot du meilleur scénario original :**
 - o **J'avais 12 ans** (José Catalan). Sujet très délicat, raconté avec beaucoup de finesse et de sensibilité. (comment rester insensible ?).
- **Prix Christine Mathon pour la qualité photographique :**
 - o **Into oblivion** (Marcel Batist - Pays Bas). Il a été décidé de conserver le souvenir d'une fabrique de poteries dont la production a été arrêtée. Mais rien n'a encore été fait, et la construction s'est bien dégradée... (je n'aime pas les ruines - mais il faut reconnaître que les images sont de qualité - considérant le sujet...).
- **Prix de l'humour Georges Mangin et Raymond Eymonerie :**
 - o **L'âge des autres** (Jean-Claude Leroy). « *Texte extrait du livre de Pierre Daninos « Tout l'humour du monde ». On ne se voit pas vieillir et pourtant notre regard sur les autres témoigne que la vieillesse ne les épargne pas.* » (Très bien - mais j'ai préféré d'autres montages sur le thème de l'humour...)

- **Prix Spécial du jury :**
 - o **Le dernier** (Michel Lecre). « *Le dernier d'une longue lignée a du mal à passer l'hiver* ». (Excellent. Le suspense est gardé jusqu'à la fin. Superbes images, comme j'aime...)
- **Grand Prix de la Ville d'Epinal :**
 - o **Manuel le Charbonnier** (Guy Alaux). « *Histoire d'une famille portugaise qui fabrique du charbon de bois dans les années 80 et que je retrouve 30ans plus tard.....mais Manuel n'est plus là* ». (Excellent montage, très apprécié du public. Le parallèle entre les images d'époque et les images modernes est très puissant - et les images et la bande son sont excellentes).
- **Coupe de l'Europe :**
 - o **A la recherche de Christina** (Richard Brown - Royaume Uni). L'image utilisée sur l'affiche annonçant une exposition de photos anciennes est celle d'une jeune fille vêtue en rouge, que personne ne peut identifier. L'auteur l'a recherchée... (Remarquablement documenté. Suspense bien tenu jusqu'au bout. Excellent ! J'ai aimé !).
- **Jury jeunes :**
 - o 3 mentions :
 - **L'écharpe rouge** (Didier Durrat). Illustrations de Stephane Poulain sur un conte de Dominique Demers. Un joli conte pour enfants, mettant en scène avec poésie une gentille petite fille et une vilaine « bête » mystérieuse et sauvage... Bonne voix. (A noter que l'auteur - venu d'Anvers - a réalisé de nombreux montages destinés aux enfants auxquels il enseigne, mais c'est la première fois qu'il participe à un Festival... Excellent).
 - **Manuel le charbonnier** (Guy Alaux). Voir plus haut : un succès bien mérité !
 - **Le papillon** (Michel Lecre). « *Une petite fille sauve un papillon des mains de ses frères. La nuit, le papillon revient et lui parle...Il l'emmène auprès du Prince des papillons qui pour la remercier d'avoir sauvé un de ses sujets, lui offre une graine de vie et une graine d'éternité...* ». (Un cadre japonais, et d'excellents dessins... J'ai aimé...).
 - o Un Grand Prix :
 - **Le dernier** (Michel Lecre). Voir plus haut.
- **Prix du public :**
 - o **Marco l'aventurier** (Jany Féjoz). « *l'histoire d'un pigeon qui quitte Venise pour Paris* ». (Excellentes images. Une histoire simple et délicate : j'ai adoré...)
 - o **Manuel le charbonnier** (Guy Alaux). Encore lui !
 - o **Je marche** (Christian Crapanne). « *Un concerto pour mots, images et sons, qui emporte au bout de la nuit* ». (Dans le genre fantastique. Je n'ai pas vraiment aimé, mais je reconnais un travail énorme).
- **Mes commentaires sur les choix des jurés :**
 - o Leur choix n'a certainement pas été facile : les envois de cette année incluaient plusieurs montages de grande qualité, qu'il a fallu départager, et que l'on peut regretter qu'ils n'aient pu être reconnus dans le palmarés (par ordre de projection) :
 - **Pasta** (Jean-Yves Calvez). Un excellent et original parallèle entre les pâtes et les hommes, porté par des images impeccables et un commentaire parfait

- **Marco l'aventurier** (Jany Féjoz). Le public a adoré ce petit conte sympathique, supporté par des images excellentes et une très bonne voix. On en redemande !
- **S.O.S Détresse-amitié** (Jean-Louis Terrienne). Un montage remarquable, parfaitement réalisé - et qui fait réfléchir... On l'a vu ailleurs, mais bon, on ne s'en lasse pas...
- **J'ai maudit M. Godin** (Jean-Claude Quagiozzi). Déjà diffusé, mais remarquable par son témoignage et par la leçon qu'il donne : pourquoi le modèle de M. Godin n'a-t-il pas été plus souvent suivi ?
- **Le tamisère** (François Thiebaut). Un humour léger et fort agréable, d'une réalisation parfaite.
- **Rouge** (Maurice Ricou). Un remarquable reportage sur une artiste peu connue, servi par une exécution parfaite, une voix très belle et une présentation très originale.
- **Fraskrudsfordur** (Corentin Le Gall). Mix réussi entre documentaire et histoire personnelle. Encore une réalisation parfaite, évoquant une histoire ancienne, mais certainement très chère aux bretons...
- **Harcèlements** (Jean-Louis Terrienne). Encore une réalisation parfaite, sur un sujet bien contemporain, traité de façon magistrale.
- **La réforme de l'enseignement** (Patrick Rottiers). On rit beaucoup... c'est rare... et très réussi.
- **Mnémosine** (Giefesse) : difficile à comprendre si l'explication de l'auteur n'est pas donnée au spectateur : « *Les souvenirs de ceux qui vivaient dans les maisons restent longtemps gardés à l'intérieur des murs* ».
- Cette liste non exhaustive montre combien la programmation était riche ! Nous avons passé des heures superbes ! Merci à tous les auteurs !
- Dans les bonus du samedi soir, plaisir de revoir « **Passent les jours** », de JLTerrienne.
- Pour la petite histoire, le montage **Le Rêve du Novice** (de Pascal Dionnet) n'a pas enthousiasmé les foules. L'auteur a fait usage d'un logiciel sophistiqué, permettant de réaliser des effets bluffants. Sous le pseudo de Jeep35, un membre du forum Objectif Diaporama a d'ailleurs eu des discussions fort animées sur ce sujet, il y a quelques mois...

Et les vidéos ?

- Mentions :

- **Torre** (Nadia Mangolini - Brésil). « *Quatre frères et sœurs dont le père a disparu pendant la dictature militaire au Brésil se souviennent de leur enfance sous le régime.* »
- **Lunar orbit Rendezvous** (Mélanie Charbonneau - Canada). « *Une femme-tampon va à la rencontre d'un homme-astronaute pour s'envoler sur la lune. Alors que Daniel a pour mission de disperser les cendres de sa mère, Claude souhaite le retour miraculeux de ses menstruations. Ce conte moderne nous transporte dans la fébrilité du tout premier voyage lunaire.* »
- **Flores** (Jorge Jacome - Portugal). « *La population des Açores doit être évacuée en raison de l'invasion incontrôlée d'hortensias, une plante très commune dans ces îles. Deux jeunes soldats, attachés à la beauté du paysage, nous guident à travers*

les récits de ceux qui ont dû partir ». (Des spectateurs ne connaissant pas l'île de Flores, aux Açores, ont pensé qu'il s'agissait d'un reportage authentique...).

- **Grand Prix :**
 - o **Retour** (Pang-Chuan Huang - France/Taïwan). « Deux trajets différents se déroulent simultanément dans deux époques. L'un est un retour par chemin de fer, une traversée de deux continents. Le second, construit autour d'une ancienne photographie familiale retrace un parcours de la guerre. Le balancement rythmique du train confond le passé et le présent, une mémoire oubliée et recouverte de poussières ressurgit. »
- **Jury jeune :**
 - o **Des hommes à la mer** (Lorris Coulon). « La nuit, sur un chalutier ; un marin accidenté ; un ordre intolérable et la mort du capitaine. Le jour se lève et avec lui le doute de l'équipage. Faut-il continuer à travailler comme avant ? » (un excellent reportage).
- **Prix du public :**
 - o **Pauline asservie** (Charline Bourgeois-Tacquet). « Pauline n'a aucune nouvelle de Bruce, l'homme marié avec lequel elle a une histoire. En vacances à la campagne avec son amie Violette, elle va passer tout le séjour à attendre... un texto. En expérimentant les mille et une phases de l'obsession amoureuse. » (Excellent !)
- **Carte Blanche à Chloé Mazlo** (extraits visibles à partir de son site <http://www.chloemazlo.com/> et interview ici : <https://vimeo.com/41859090> - rechercher Chloé Mazlo sur Vimeo): vendredi à 17h, diffusion de 5 courts métrages vidéo de Chloé. J'ai adoré... : Chloé a photographié des scènes constituées de personnages et de dessins, et en a fait des films - du time-lapse en quelque sorte. Les films racontent des histoires souvent très personnelles, traitées de façon humoristique et loufoque : un délice !

Mes impressions personnelles sur ce Festival ?

- Tout d'abord, un énorme coup de chapeau et un immense merci à Michel et à son équipe pour l'organisation parfaite et pour l'ambiance amicale et décontractée qu'ils ont su entretenir. Cette année, cela a été particulièrement difficile, à cause des autres manifestations (nous avons dû changer de restaurant pratiquement chaque fois...) et parce que les troupes se raréfient (avis à tous : l'équipe cherche de l'aide pour l'année prochaine...).
- En particulier, un très grand merci à Marie-Pauline (critique de cinéma professionnelle), toujours présente pour seconder son papa, de façon parfaitement efficace et agréable. L'un comme l'autre sont des présentateurs de premier ordre !
- Un merci spécial à Marie-Pauline pour nous avoir fait connaître Chloé, cette adorable réalisatrice de vidéos qui nous a gentiment ouvert les portes de son monde et de son intimité - pas si éloigné du nôtre, finalement - et qui nous a montré des techniques dont nous pourrions peut-être nous inspirer...
- Une suggestion : communiquer au public les résumés des montages, tels qu'ils ont été écrits par les auteurs. Ces textes éclairent les intentions de l'auteur - qui

sont parfois obscures... (oui, je sais : c'est du boulot en plus - mais on peut aider...)

- Reste la question : faut-il mettre en parallèle des vidéos et des montages photo dans le même Festival ?
 - o Les vidéos projetées mettent en jeu des moyens qui n'ont rien à voir avec ceux d'un « diaporamiste »...
 - o Les vidéos ne répondent pas aux mêmes standards que les montages photo : en particulier, elles sont beaucoup plus longues.
 - o Mais, d'un autre côté, les « diaporamistes » ont de plus en plus tendance à inclure des séquences vidéo dans leurs montages - et les vidéastes utilisent aussi des images fixes : le fossé se comble. Ne devons-nous pas l'accepter ? Ne pouvons-nous y trouver des idées nouvelles ?

Et on a bien regretté les absents...

[Daniel Masse](#)

Merci Daniel de nous avoir donné tes impressions.